













BIENVENIDO A MÓNACO!

Su historia vinculada desde hace setecientos años a la familia Grimaldi ha ido posicionando poco a poco al Principado en el centro del mundo, en particular, desde el reino del Príncipe Rainiero III y el de su hijo S.A.S el Príncipe Alberto II. Mónaco es Miembro de la Organización de las Naciones Unidas y del Consejo de Europa, y es fácilmente accesible desde el mundo entero, es un estado próspero con una economía floreciente y una influencia internacional indiscutible. Pero el Principado es, ante todo, un notable destino turístico. Su concentración de hoteles de lujo, restaurantes gastronómicos, espacios de bienestar de alta gama, instalaciones deportivas y su vibrante vida nocturna completan idealmente este marco idílico.





SUMARIO



UN PASADO SECULAR HISTORIA

· Fechas clave



)6	MÓNACO, UN PAPEL APARTE EN EL MUNDO
	EN EL MUNDO

PRESENCIA INTERNACIONAL

5

 Diplomacia Organizaciones e instituciones · Cooperación Internacional

· Comprometida a favor del medio ambiente

DINAMISMO E INNOVACIÓN

ECONOMÍA El comercio Los servicios 8 · La industria 8 El turismo 8 · Centros de congreso

EN MARCHA HACIA EL PRINCIPADO MEDIOS DE ACCESO

• En coche 11 11 En autobús • Entren 11 • En barco 11 • En avión 12 Transporte desde 12 el aeropuerto

EN PLENO CENTRO DEL MITO LUGARES PARA VISITAR

· Curiosidades y principales 14/16 sitios turísticos

EMOCIONES INTENSAS TIEMPO LIBRE

· Casinos, compras... 18 · Bienestar, vida nocturna... 19 19/20 Acontecimientos en el Principado

UNA ESTANCIA DE ENSUEÑO HOTFLES

· Hoteles de 5 estrellas 22/23 · Hoteles de 4 estrellas 24/25 · Hoteles de 3 estrellas 26/27

· Hotele de 2 estrellas 27

28 MOMENTOS SIBARITAS RESTAURANTES

CON ESTRELLAS

· Restaurante de 3 estrellas • Restaurante de 2 estrellas 29

• Restaurantes de 1 estrella 29/30

La información contenida en este folleto está sujeta a modificaciones.

SENSACIONES | SUMARIO









8 DE ENERO DE 1297

Cuenta la leyenda que el Güelfo François Grimaldi, disfrazado de monje, se habría valido de su astucia para apoderarse de la fortaleza. Hoy día, el recuerdo de este episodio está reflejado en el blasón de los Grimaldi donde puede verse dos monjes blandiendo una espada.

1863

Creación de una nueva Sociedad de Baños de Mar por François Blanc. Apertura de un casino en la meseta de Spéluques.

1906

El Príncipe Alberto Ier, conocido por sus expediciones científicas llevadas a cabo en los mares del mundo entero, funda el Instituto Oceanográfico.

1911

Mónaco crea su primera constitución. Se inaugura el Rally automóvil de Monte-Carlo y los ballets rusos de Serge de Diaghilev hacen sus primeras representaciones.

19

Nacimiento del Príncipe Rainiero III, hijo de la Princesa Carlota y del Príncipe Pedro de Polignac.

1929

Primer Gran Premio Automóvil de Mónaco.

1949

El Príncipe Rainiero III sucede a su abuelo el Príncipe Luis II.

1956

El Príncipe Rainiero III se casa con la actriz americana Grace Kelly.

1993

El 28 de mayo, Mónaco pasa a ser el 183º Estado miembro de la Organización de las Naciones Unidas.

2005

A raíz del fallecimiento de su padre Rainiero III el 6 de abril, S.A.S el Príncipe Alberto II se convierte en el Soberano del Principado.

2011

El Príncipe Alberto II se casa con Charlène Wittstock.

10 DE DICIEMBRE 2014

Nacimientos de S.A.S. el Príncipe Heredero Jacques y de S.A.S. la Princesa Gabriella.

De izquierda a derecha:

El Güelfo François Grimaldi en 1297. Escultura de Kees Verkade.

El Príncipe Rainiero III (1923-2005), con ropa de gala. S.A.S. el Príncipe Alberto II, fotografía oficial.



MÓNACO, UN PAPEL APARTE EN EL MUNDO

PRESENCIA INTERNACIONAL

La influencia internacional de Mónaco comienza indiscutiblemente allí, en las 202 hectáreas de su territorio donde los 38.300 residentes – de los cuales 9.259 monegascos - reúnen cerca de ciento treinta y nueve nacionalidades.

Por otra parte, aunque la lengua oficial es el francés, el italiano y el inglés se dominan muy bien y se utilizan comúnmente en los distintos ámbitos profesionales. Con sus embajadas y sus consulados en el extranjero, sus adhesiones a numerosas organizaciones e instituciones internacionales e intergubernamentales y sus acciones de cooperación, el Principado está presente en el mundo entero.

DIPLOMACIA

En fecha del 14 de noviembre de 2018. diecisiete embajadores están acreditados en treinta países. Cuatro de estos diecisiete embajadores son representantes permanentes del Principado en la ONU en Nueva York, el Consejo de Europa en Estrasburgo, la UNESCO en París y a la Orden de Malta en Roma. En el Principado, ochenta y tres embajadores extranjeros están en función, pero sólo tres de ellos (Francia, Italia y la Orden Soberana y Militar de Malta) residen en Mónaco. los otros están acreditados desde París, Berlín, Andorra la Vieja, San Marino, Malta, Ginebra y Bruselas.

ORGANIZACIONES E INSTITUCIONES INTERNACIONALES

El Principado pasó a formar parte de la ONU en 1993, y también es miembro de trece organizaciones especializadas de las Naciones Unidas.

COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Permaneciendo fiel a los ocho Objetivos del Milenio para el Desarrollo (OMD) adoptados por las Naciones Unidas en 2000, en sucesivas ocasiones, el Príncipe Alberto II, ha deseado que Mónaco sea un modelo en materia de solidaridad internacional.

INFORMACIÓN www.gouv.mc

COMPROMISO EN FAVOR DEL MEDIO AMBIENTE

En 2006, el Príncipe Alberto II creó su Fundación con el fin de trabajar a nivel mundial para la protección del medio ambiente y la promoción del desarrollo sostenible.

INFORMACIÓN www.fpa2.com



DINAMISMO E INNOVACIÓN

ECONOMÍA

Con sus numerosos comercios, su sector de servicios variado, eficiente y en continua evolución, su diversificada e innovadora industria y su turismo, Mónaco constituye un centro económico resueltamente dinámico.

EL COMERCIO

El volumen de negocios generado por los aproximadamente 800 comercios al por menor y 400 mercados al por mayor representa cerca de un 50% del volumen de negocios del Principado.

LOS SERVICIOS

Información, telecomunicaciones, transporte, actividades marítimas, banco, seguros, sector sanitario... El sector de los servicios es extremadamente variado y en constante progresión a semejanza del ámbito sanitario que emplea cerca de 3.880 personas. En lo que se refiere al sector bancario, los principales establecimientos financieros extranjeros están representados en el Principado.

LA INDUSTRIA

La industria de Mónaco, no contaminante, desarrolla distintas actividades: química, cosmetología, transformación de materias plásticas, cartonaje, etc.

Un centenar de empresas están agrupadas en la zona de Fontvieille, y emplean cerca de 2.900 personas.

EL TURISMO

Punta de lanza de la economía monegasca desde 1866, la actividad turística tiene tres formas diferentes: el turismo del tiempo libre, el turismo de negocios y el turismo de crucero y de navegación deportiva de lujo en gran progresión.

LOS ESTABLECIMIENTOS DE CONGRESOS PÚBLICOS

GRIMALDI FORUM MONACO
Construido frente al mar, propone
cerca de 35.000 m² de superficies
ingeniosamente modulables
permitiendo que coexistan varias
manifestaciones de manera
armoniosa. Los 3 auditorios de 405,
800 y 1.800 plazas, los 10.000 m²
de espacios de exposición,
las 22 salas de reunión y los
2 espacios de restauración ofrecen
una gama de soluciones apreciada
por las agencias que organizan
eventos.

10 avenue Princesse Grace T. +377 99 99 20 00 www.grimaldiforum.com

Esta carpa de 49 metros de diámetro puede acoger hasta 200 casetas y acoger varios miles de personas al día. A la superficie del suelo cubierta de 2.000 m² puede añadirse una superficie de exposición exterior de 2.000 m². 5 avenue des Ligures T. +377 92 05 26 00 www.chapiteau-monaco.com

ESPACIO POLIVALENTE FONTVIEILLE

ESPACE LÉO FERRÉ Esta sala polivalente de 1.500 m² situada en Fontvieille dispone de un escenario motular de 250 m².

25-29 avenue Albert II T. +377 93 10 12 10 www.espaceleoferre.mc

LOS ESTABLECIMIENTOS DE CONGRESOS PRIVADOS

SPORTING MONTE-CARLO
Situado en la península del
Larvotto, este establecimiento
puede reunir a más de
1.500 personas sobre una
superficie de 1.600 m² distribuida
en dos salas no comunicantes:
La Salle des Étoiles y
La Salle des Palmiers.
26 avenue Princesse Grace
T. +377 98 06 17 17
www.montecarlomeeting.com

ONE MONTE-CARLO Una dirección excepcional en el corazón de Mónaco, que nació en el lugar del antiguo Palacio de Bellas Artes.

9 salas dotadas con un sistema electrónico de pilotaje de la luz y la temperatura ambiente, incluyendo: - la mítica Salle des Arts (301 m²),

- reproducida de manera idéntica.
- un auditorio de 80 plazas - una superficie acumulada de
- una perfecta polivalencia: seminarios, convenciones,

1 445 m²

lanzamiento de productos, banquetes y acontecimientos de prestigio. T. +377 98 06 17 17 www.montecarlomeeting.com

SEA CLUB

Orientado hacia el Mediterráneo, este centro de unos 3.000 m² se alza en cinco niveles y consta de 14 salones que acogen hasta 2.000 plazas y 4 terrazas privadas. 22 avenue Princesse Grace T. +377 93 30 98 80 www.lemeridienmontecarlo.com

Un gran número de hoteles también disponen de salas equipadas para acoger a los congresistas como el Port Palace, Fairmont Monte Carlo, Métropole Monte-Carlo, Hôtel de París Monte-Carlo, Hôtel Hermitage Monte-Carlo, Monte-Carlo Bay Hotel & Resort, Méridien Beach Plaza, Novotel Monte-Carlo y Columbus Monte-Carlo.



De arriba abajo: El Grimaldi Forum El Sporting Monte-Carlo, La Salle des Étoiles El Meridien Beach Plaza, el Sea Club



EN COCHE

Desde Italia

Por la autopista A8/E74/E80 y la salida n°58 «Roquebrune – Mónaco – La Turbie» o por la orilla del mar desde Menton.

Desde Niza, Cannes o Saint-Tropez

Por la autopista A8/E74/E80 con dos salidas a elección: la n°56 «Mónaco – Cap d'Ail – Beausoleil» la n°57 «La Turbie - Roquebrune-Cap-Martin». De Niza parten tres carreteras panorámicas que permiten llegar hasta Mónaco: la Baja Cornisa (D6098), la Mediana Cornisa (D6007) y la Gran Cornisa (D2564).

Acceso al Peñón

Sólo los vehículos monegascos y registrados en los Alpes Marítimos (previa presentación de un justificante de domicilio) están autorizados a desplazarse hasta el Peñón.
Los demás deberán estacionarse en el aparcamiento de Pêcheurs.

EN AUTOBÚS

Los autobuses de la línea 100, 100 X y el autobús de noche Noctambus N100 de la red Lignes d'Azur circulan todos los días entre Niza y Mónaco.

LIGNES D'AZUR

T. +33 (0) 8 1006 1006 www.lignesdazur.com www.departement06.fr

FN TRFN

Todos los trenes se paran en la estación de Mónaco/Monte-Carlo. Un TGV al día hace el recorrido directo París-Mónaco en seis horas. Los Trenes Exprés Regionales (TER) garantizan el transporte hacia las ciudades situadas en la costa entre Vintimille o Menton al este y Cannes, Grasse o Les Arcs al oeste.

INFORMACIÓN Y RESERVAS SNCF: 36 35 T. 09 70 60 99 60 www.oui.sncf www.gares-sncf.com

EN BARCO

Con sus dos puertos deportivos en agua profunda situados por cada lado del Peñón, el puerto Hercule y el puerto de Fontvieille, Mónaco es fácilmente accesible en barco. A las puertas del Principado, el puerto deportivo de Cap d'Ail puede recibir todo tipo de embarcaciones hasta 65 metros.

SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DES PORTS DE MONACO

CAPITANERÍA 30, quai l'Hirondelle T. +377 97 77 30 00 info@ports-monaco.com www.ports-monaco.com

SOCIÉTÉ DU PORT DE PLAISANCE DE CAP D'AIL SPCC – CAPITAINERIE PORT DE CAP D'AIL T. +33 (0) 4 93 78 28 46



EN AVIÓN

El aeropuerto Niza Costa Azul, segunda plataforma aeroportuaria de Francia, enlaza directamente la Riviera a un centenar de destinos en Francia, Europa, África del Norte, Oriente Medio y Norteamérica.

INFORMACIÓN

www.nice.aeroport.fr

TRANSPORTE DESDE EL AEROPUERTO

En autobús

La línea 110 de Lignes d'Azur garantiza el enlace directo entre los dos terminales del aeropuerto y Mónaco por la autopista A8 (45 minutos de trayecto).

LIGNES D'AZUR

T. +33 (0) 8 1006 1006 www.lignesdazur.com www.departement06.fr

RESERVA

www.niceairportxpress.com

En helicóptero

El aeropuerto de Niza está solamente a siete minutos de Mónaco por vía aérea.

MONACAIR

Héliport de Monaco 15 avenue des Ligures T. +377 97 97 39 00 info@monacair.mc www.monacair.mc Línea regular cada 15 minutos. Servicio de lanzaderas gratuito desde el helipuerto hacia la ciudad.

HELI AIR MONACO

Héliport de Monaco 15 avenue des Ligures T.+377 92 05 00 50 booking@heliairmonaco.com www.heliairmonaco.com









PALACIO PRINCIPESCO | A

LOS GRANDES **APARTAMENTOS** Construido sobre el Desde hace siete siglos, la familia Grimaldi reina sobre el Principado. La visita de los Grandes Apartamentos permite descubrir sus fastos v esplendores y efectuar un viaje a través de los siglos, desde el Renacimiento hasta la época napoleónica. Construido sobre el emplazamiento de una fortaleza genovesa del 1215, el Palacio Principesco oculta mil v un tesoros, al iqual que su Patio de Honor y su imponente escalera de doble caracol que conduce a la Galería de Hércules y a los Grandes Apartamentos. Cada día a las 11h55, en la Plaza del Palacio, el cambio de la guardia de los Carabineros del Príncipe ofrece a los espectadores un ritual inmutable y único.

Place du Palais T. +377 93 25 18 31 visites@palais.mc (para reservar las visitas) www.palais.mc

MUSEO OCEANOGRÁFICO DE MÓNACO | B

El Príncipe Albert Ier (1848-1922) imaginó este lugar como un hombre apasionado del mar. El museo, edificado frente al Mediterráneo, es al mismo tiempo un lugar de memoria e historia y un espacio de descubrimiento y exposición. Avenue Saint-Martin T. +377 93 15 36 00 F. +377 92 16 77 93 musee@oceano.org www.oceano.org

FUNDACIÓN FRANCIS BACON C

Francis Bacon MB Art
Foundation, ubicada en
Mónaco, es una institución
sin ánimo de lucro que
consagra sus actividades
de estudio e investigación
a Francis Bacon. La
fundación está abierta a
los investigadores y a los
historiadores del arte todo
el año así como al público.

21, boulevard d'Italie T. +377 93 30 30 33 info@mbartfoundation.com www.mbartfoundation.com

NUEVO MUSEO NACIONAL DE MÓNACO VILLA PALOMA | D VILLA SAUBER | E

El Nuevo Museo Nacional de Mónaco revaloriza el patrimonio del Principado de Mónaco y difunde la creación contemporánea a través de exposiciones temporales en dos lugares – la Villa Paloma y la Villa Sauber. Esta gestión se inscribe en un territorio singular cuya historia se caracteriza desde siempre por el diálogo entre las disciplinas artísticas, culturales y científicas y el apovo a los creadores. pensadores e investigadores.

Información Villa Paloma

56, boulevard du Jardin Exotique T. +377 98 98 48 60

Villa Sauber

17, avenue Princesse Grace T. +377 98 98 91 26 www.nmnm.mc

COLECCIÓN DE COCHES DE S.A.S. EL PRÍNCIPE | F

Al final de los años cincuenta el Príncipe Rainier III, apasionado de automóviles, comienza su colección de coches antiquos. A lo largo de los años y de las adquisiciones la colección se agranda y muy rápidamente, el garaie del Palacio Principesco resulta ser demasiado estrecho para contener un centenar de automóviles. Fue entonces en 1993 cuando el Príncipe Rainier III decidió revelar al público sus tesoros.

Les Terrasses de Fontvieille T. +377 92 05 28 56 F. +377 92 05 96 09 mtcc@mtcc.mc www.mtcc.mc

MUSEO DE LOS SELLOS Y MONEDAS | G

Desde las primeras impresiones de 1641 y los primeros sellos de 1885, el museo nos sumerge en la historia filatélica y numismática del Principado.

Les Terrasses de Fontvieille T. +377 98 98 41 50 mtm@gouv.mc www.mtm-monaco.mc

MUSEO NAVAL | H

El Museo Naval fue fundado en 1993 y es una verdadera enciclopedia marítima, presenta una extraordinaria colección de unas 250 maquetas de barcos y objetos de marina, que se ha enriquecido por el préstamo de numerosos modelos antiguos de la espléndida colección personal del Príncipe Rainier III de Mónaco. De hecho, la principal característica del Museo Naval consiste en ser un Museo Internacional dedicado a todas las Marinas, desde la época antiqua hasta nuestros días.

Les Terrasses de Fontvieille T. +377 92 05 28 48 F. +377 92 16 05 84 www.visitmonaco.mc

JARDÍN DE ANIMALES | I

Dominando el Puerto de Fontvieille en la vertiente sur de la Roca, este jardín resguardado del viento del este, casi un lugar salvaje en medio de un universo de modernidad, es el hogar privilegiado de los especímenes de la fauna tropical: hipopótamo, aves exóticas, monos, reptiles...

Les Terrasses de Fontvieille Esplanade Rainier III T. +377 93 50 40 30 F. +377 93 50 81 73 jardinanimalierdemonaco@monacomc www.palais.mc

STADE LOUIS II I J

Su ingeniosa arquitectura se impone elegantemente en el centro de Fontvieille. Sus instalaciones y la calidad de sus equipamientos lo convierten en el marco privilegiado de reputadas competiciones internacionales.

7, avenue des Castelans Fontvieille

T. +377 92 05 40 21 F. +377 92 05 94 37 contactstadelouis2(@gouv.mc www.stadelouis2.mc

JARDÍN EXÓTICO, GRUTA DEL OBSERVATORIO Y MUSEO DE ANTROPOLOGÍA PREHISTÓRICO | K

Una vista que domina Mónaco v las costas de la Riviera italiana v francesa, una sucesión de plantas suculentas insólitas que se pueden descubrir caminando por los senderos colgados del acantilado, una gruta en la que estalactitas, estalagmitas, colgaduras v concreciones se van formando desde hace milenios y un museo que se remonta a los orígenes de la humanidad... La visita del Jardín Exótico ofrece sorpresas incomparables.

62, boulevard du Jardin Exotique T. +377 93 15 29 80 F. +377 93 15 29 81 jardin-exotique@mairie.mc www.jardin-exotique.mc

JARDINES DEL CASINO DE MONTE-CARLO | L

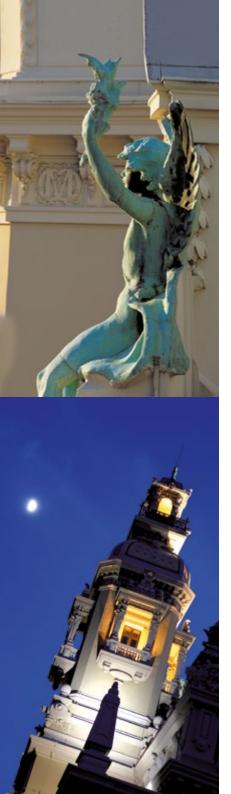
Suntuosos parterres de flores colocados sobre céspedes perfectamente mantenidos y adornados con piezas de agua se encuentran frente al Casino mientras que del otro lado del edificio, las terrazas inundadas de sol están suspendidas sobre el Mediterráneo.

JARDÍN JAPONÉS I M

Diseñado según las reglas estrictas del arte nipón del jardín, este espacio de 7.000 m² se articula en torno a la armoniosa alianza de la piedra, el agua y la vegetación.

PARQUE PAISAJISTA DE FONTVIEILLE Y ROSALEDA PRINCESA GRACE | N

Alrededor de un pequeño lago, especies vegetales del mundo entero se extienden en cuatro hectáreas de este precioso jardín mientras que ocho mil rosales de trescientas cincuenta variedades diferentes embalsaman la Rosaleda Princesa Grace.



PARQUE PRINCESSE ANTOINETTE | 0

En medio de los olivares, en el centro del Principado, el parque alberga varias zonas de juegos y campos deportivos para niños y adolescentes, así como un minigolf en tierra batida y una pequeña granja que acoge conejos, cabras y ovejas. Lugar de salidas privilegiado de las familias, se organizan regularmente actividades a lo largo del año.

JARDINES SAINT-MARTIN Y SAINTE-BARBE | P

Porambas partes del Museo Oceanográfico de Mónaco, estos jardines acondicionados en los años 1830 albergan una vegetación mediterránea que puede descubrirse a través de los pequeños caminos.

PARQUE DE LOS ÁRBOLES PATRIMONIALES

Creado en el marco de la iniciativa "Mónaco se compromete contra la deforestación", el Parque de los Árboles Patrimoniales presenta los especímenes más hermosos del Principado, elegidos según su dimensión, su edad y su escasez.

CAMINO DE LAS ESCULTURAS

Más de 130 obras de grandes artistas contemporáneos, «Le Poing» de César y «Adam y Eve» de Botero entre otras, se pueden descubrir a merced de este paseo por el centro de los jardines del Principado y especialmente los jardines de Mónaco.

RECORRIDOS PRINCESA GRACE

Veinticinco etapas fotográficas con leyendas en cinco lenguas jalonan el Principado para rendir homenaje a las acciones realizadas por la Princesa Grace.

PASEO DE LOS CAMPEONES | Q

Los más famosos futbolistas del mundo entero dejaron las huellas de sus pies en este «Walk of Fame» deportivo situado a orillas del mar. Pelé, Cantona, Ibrahimovic, Baresi e incluso Matthäus han enriquecido recientemente esta colección sorprendente y única.

PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO

Monte-Carlo con el Casino, el Hotel de París, el Hotel Hermitage, la iglesia Saint-Charles y la villa Sauber en el Peñón con el Palacio Principesco. la Catedral, el Museo Oceanográfico de Mónaco, el Tribunal de Justicia. la Capilla de la Misericordia e igualmente el Fuerte Antoine pasando por la Condamine donde se encuentra la iglesia Sainte-Dévote, Mónaco posee una multitud de tesoros arquitectónicos.

ESCAPADAS

Punto de salida de numerosas excursiones a orillas del mar o por el interior de las tierras, Mónaco ofrece una apertura excepcional sobre la Riviera italiana y la Costa Azul.





CASINOS

Desde hace cerca de un siglo y medio, los apasionados de juegos se reúnen en Monte-Carlo. ¡Sentados alrededor de una mesa o frente a una máquina tragaperras, déjense ir a la embriaguez del juego!

EL CASINO DF MONTF-CARLO -LEGENDARIO El Casino de Monte-Carlo simboliza la quintaesencia del juego y la leyenda del famoso espía británico. Aquí, se colman todos los deseos de juego en un lugar icónico del Principado. Las salas de juegos, totalmente reformadas, revelan entre sofisticación y tradición las mesas de la ruleta inglesa v francesa, de Punto Banco, de Black Jack, de Trente & Quarante, de Poker Texas Hold'Em Últimate y una gran variedad de tragaperras. ¡También puede jugar en la terraza con una vista intemporal del Mediterráneo!

Place du Casino T. +377 98 06 20 00 www.casinosmontecarlo.com

FL CASINO DEL CAFÉ DE PARÍS Descubra un lugar de excepción con decorado contemporáneo y un ambiente de juegos inimitable. En las salas de Juegos, más de 450 máquinas tragaperras de última generación, el parque más completo e innovador de la Riviera y los juegos de mesa: ruletá inglesa, Black Jack, Ultimate Texas Hold'em Poker.

Place du Casino T. +377 98 06 77 77 www. casinosmontecarlo.com

EL SUN CASINO ¡El Sun Casino es el más americano de los casinos! En un ambiente relajado y festivo juegue al Poker Texas Hold'Em Ultimate, 3 Cards Poker, Black Jack, ruleta inglesa, Punto Banco, Craps. ¡Rete también las 180 tragaperras última generación para horas de entretenimientos y evasión!

Fairmont Monte Carlo 12, avenue des Spélugues T. +377 98 06 12 12 www.montecarlosuncasino.com MONTE-CARLO BAY CASINO Casino muy contemporáneo que propone un parque de unas 145 máquinas tragaperras, 30 de las cuales en terraza.

Monte-Carlo Bay Hotel & Resort 40, avenue Princesse Grace T. +377 98 06 02 00 www.montecarlocasinos.com

IR DE COMPRAS

Las boutiques del Círculo de Oro, de la galería del Park Palace v del Paseo Monte-Carlo Shopping reúnen las más grandes marcas de luio en las calles situadas alrededor del Casino, centros comerciales, calles comerciantes v mercados típicos en Monte-Carlo y La Condamine... Mónaco es el paraíso de todos los apasionados de compras que encontrarán aquí lo más tendencia y lo más elegante del mundo en prêt-à-porter, joyería, relojería y marroquinería.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

El gran compromiso del Principado con el deporte se encuentra en su oferta completa e innovadora de infraestructuras deportivas.
La proximidad del mar y la montaña permite también el acceso a un amplio abanico de actividades al aire libre.

BIENESTAR Y BELLEZA

Calma, descanso, relajación, recuperación...
Tantas promesas que
Mónaco respeta a la
perfección. Las Termas
Marinas de Monte-Carlo,
los spas de los grandes
hoteles, los institutos de
belleza y las peluquerías
ubicadas por todo el
Principado procuran que el
tiempo de su estancia sólo
responda a un único
objetivo: el bienestar.

VIDA NOCTURNA

Ambiente intimista de los hoteles, decorados tendencia, encanto de los cafés... Según el deseo del momento, encontrará en Mónaco un lugar dónde gozar de cócteles asombrosos, degustar una cerveza recientemente elaborada o descubrir los mejores vinos finos. Con un cine situado en pleno centro de Monte-Carlo y un cine al aire libre, el Sporting Monte-Carlo, teatro de espectáculos y conciertos de primera categoría, Mónaco promete noches de fiesta. Y para quienes deseen prosequir la velada, Mónaco es un destino de elección para los clubbers elegantes del planeta. En efecto, el Principado atrae a los mejores DJ internacionales que vienen a tocar las platinas en lugares de levenda.

ACONTECIMIENTOS EN EL PRINCIPADO

A lo largo del año, aparte una agenda cultural con muchas óperas, danza y, en particular, los Ballets de Monte-Carlo, teatro, conciertos filarmónicos. galas y exposiciones, manifestaciones culturales de envergadura, a semejanza de la Primavera de las Artes, del Mónaco Dance Forum, del Monte-Carlo Jazz Festival, del Festival Internacional del Circo. del Festival de Televisión, Mónaco Arte en Cielo (Concurso Internacional de fuegos artificiales piromelódicos), jalonan la vida del Principado. Por otra parte. Mónaco es el teatro de encuentros deportivos internacionales como el Monte-Carlo Rolex Masters, el Gran Premio de Fórmula 1, el Jumping Internacional, el Rallye de Monte-Carlo o el Meeting Herculis.

BALLETS

T. +377 99 98 06 28 55 www.balletsdemontecarlo.com

CONCIERTOS, ÓPERAS

T. +377 99 99 30 00 / +377 98 06 28 28 www.opera.mc

FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CIRCO

T. +377 92 05 23 45 www.montecarlofestival.mc

MONTE-CARLO SPORTING SUMMER FESTIVAL

T. +377 98 06 41 59 montecarlosbm.com

GRAN PREMIO AUTOMÓVIL DE MÓNACO

T. +377 93 15 26 24 www.formula1monaco.com

PRIMAVERA DE LAS ARTES DE MONTE-CARLO

T. +377 93 25 58 04 www.printempsdesarts.com

MANIFESTACIONES EN EL GRIMALDI FORUM MÓNACO

T. +377 99 99 20 00 www.grimaldiforum.com

THÉÂTRE DU FORT ANTOINE

T. +377 98 98 83 03 www.theatrefortantoine.com

www.theatrefortantoine.com

MÓNACO ARTE EN CIELO (CONCURSO INTERNACIONAL DE FUEGOS ARTIFICIALES PIROMELÓDICOS)

T. +377 93 10 12 10 www.monaco-feuxdartifice.mc

ROLEX MONTE-CARLO MASTERS

T. +377 97 98 70 00 www.montecarlotennismasters.com

TFATRO

THÉÂTRE DES MUSES
T. +377 97 98 10 93
www.letheatredesmuses.com

THÉÂTRE DES VARIÉTÉS T. +377 93 25 67 83

THÉÂTRE PRINCESSE GRACE T. +377 93 25 32 27 www.tpgmonaco.mc



CONSULTEN SU AGENDA

CALENDARIO DE EVENTOS

Culturales, deportivos, profesionales, los eventos organizados en Mónaco son encuentros ineludibles. Les adjuntamos un resumen.

- **ENERO**
 - Rally Automóvil Monte-Carlo.
 - Festival Internacional del Circo de Monte-Carlo.
- 02 FEBRERO
 «New Generation» Festival Internacional de Jóvenes Artistas de Circo de Monte-Carlo.
- O3 MARZO

 Primavera de las Artes de Monte-Carlo.
 - Baile de la Rosa.
 - Los Serenísimos del Humor.
- O4 ABRIL
 Rolex Monte-Carlo Masters
- 05 MAYO
 - Concurso Internacional de Ramos de flores.
 - Gran Premio Histórico de Mónaco.
 - Gran Premio de Fórmula 1 de Mónaco.
 - Ever Monaco.
- 06 JUNIO

 Meeting Internacional de Natación de Monte-Carlo.
 - Top Marcas Salón del automóvil de prestigio.
 - Festival de Televisión de Monte-Carlo.
 - · Jumping International de Monte-Carlo.

JULIO / AGOSTO

- Exposición en el
- Grimaldi Forum de ivion Meeting Internacional . Grimaldi Forum de Mónaco.
 - de Atletismo Herculis.
 - Gala de la Cruz Roja Monegasca.
 - Monte-Carlo Sporting Summer Festival.
 - Monaco Art en Ciel.
 - Festival Internacional de Órgano.
- 09 SEPTIEMBRE
 - Monaco Yacht Show. • Jornada del Patrimonio.
- 1 OCTUBRE
 - SPORTEL: Reunión internacional del deporte, de la televisión y de los nuevos medios de comunicación.
 - 1 NOVIEMBRE
 - Manifestaciones de la Fiesta Nacional Monegasca.
 - Monte-Carlo Jazz Festival
 - Mónaco Internacional Clubbing Show (MICS), salón y encuentros de profesionales del mundo de la noche.
- DICIEMBRE
- 12 DICIEMBRE Monaco Dance Forum.









LOS HOTELES **DE 5 ESTRELLAS**

HÔTEL DE PARIS MONTE-CARLO Hotel de lujo icónico de renombre mundial, el Hotel de París Monte-Carlo ofrece una experiencia sin equivalente que combina, en un mismo lugar, la magia de un hotel mítico a la vanguardia de la hostelería de lujo con actividades de excepción: el restaurante Louis XV - Alain Ducasse, la Ópera Garnier, el Casino de Monte-Carlo, las Termas Marinas Monte-Carlo.

HÔTEL HERMITAGE MONTE-CARLO La "Belle Époque" parece revivir sin cesar sus más bellas horas entre las paredes de este hotel de lujo recientemente renovado con gusto v en cada una de las 278 habitaciones, incluidas las 76 suites y junior suites y, 14 Monte-Carlo Diamond Suites. Dominando el Mediterráneo, el hotel oculta miles de tesoros entre su fachada con galerías y frescos inspirados del Palacio Principesco.

Place du Casino T. +377 98 06 30 00 F. +377 98 06 59 56 resort@sbm.mc www.hoteldeparismontecarlo.com Square Beaumarchais T. +377 98 06 40 00 F. +377 98 06 59 70 resort@sbm.mc www.hotelhermitagemontecarlo.com HÔTEL MÉTROPOLE MONTE-CARLO En pleno centro del Carré d'Or, las 125 habitaciones y suites del Hotel Métropole Monte-Carlo, todas elegantemente, proponen prestaciones de gran calidad, así como un servicio de atención al cliente. Pero el hotel también es famoso por su oferta gastrónoma. Para completar la experiencia de una estancia donde reina el confort y el descanso, el SPA METROPOLE BY GIVENCHY es un lujoso lugar dedicado al biénestar y a la belleza.

4, avenue de la Madone T. +377 93 15 15 15 F. +377 93 25 24 44 metropole@metropole.com www.metropole.com

MONTE-CARLO BEACH Joséphine Baker tenía su zona reservada en este hotel y casi puede materializarse ante nuestros ojos hasta tal punto como el hotel ha sabido conservar su caché de los años 1930. De hecho, la reciente renovación ha conservado toda el alma de los años locos asociando a ello el confort moderno. El hotel dispone de 40 habitaciones, de las cuales 14 suites y junior suites cuyo único horizonte es el Mar.

Avenue Princesse Grace Roquebrune-Cap-Martin T. +33 (0) 4 93 28 66 66 F. +33 (0) 4 93 78 14 18 bh@sbm.mc www.monte-carlo-beach.com







www.fairmont.com/monte-carlo

www.lemeridienmontecarlo.com

F. +377 98 06 00 03 resort@sbm.mc www.montecarlobay.com

Las cincuenta habitaciones La decoración elegante y depurada está firmada por Leila Menchari, la directora preciosas, el cuero e incluso el mármol procedente de Italia. El cliente dispone en instalaciones más modernas.

F. +377 97 97 90 08 reservation@portpalace.com www.portpalace.net

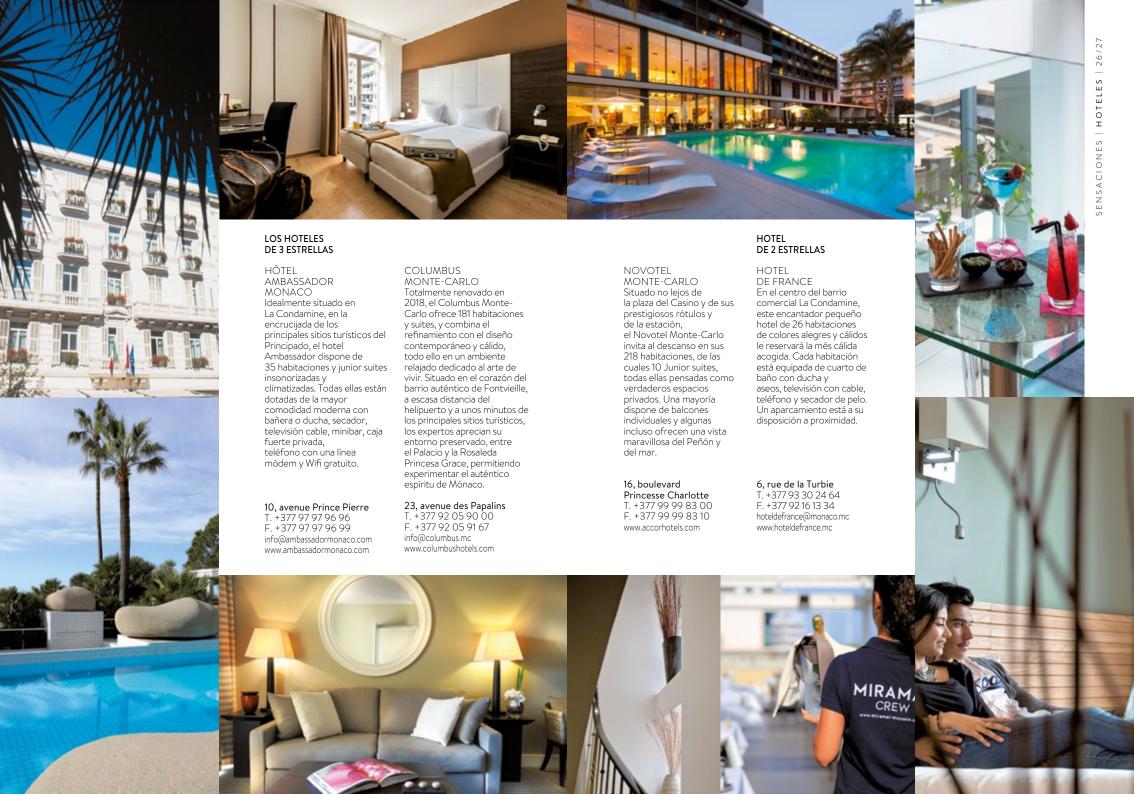


24/25

ENSACIONES | HOTELES







MOMENTOS SIBARITAS

RESTAURANTES CON ESTRELLAS

Mónaco reúne en su territorio numerosos restaurantes de variadas y sabrosas inspiraciones y, entre ellos, algunas mesas de excepción para las cuales, chefs de talento, utilizan su ingenio en crear nuevos sabores para satisfacer al máximo a sus clientes.





LE LOUIS XV-ALAIN DUCASSE À L'HÔTEL DE PARIS

★★★ Michelin Aquí, en el Louis XV-Alain Ducasse en el Hotel de París, en un decorado enteramente renovado, es donde se expresa un repertorio culinario único, cuya inspiradora pródiga sique siendo la Riviera. La carta del chef Dominique Lory y de Alain Ducasse se afirma con modernidad v juventud. Con jugos potentes, caldos intensos y condimentos frescos, revela esencialmente la exactitud y la precisión de los sabores. La historia sigue, más hermosa que nunca.

Place du Casino T. +377 98 06 88 64 adhp@sbm.mc www.hoteldeparismontecarlo.com JOËL ROBUCHON MONTE-CARLO ★★ Michelin

★★ Michelin

Con su cocina que da a
la sala, el restaurante del
Hotel Metropole MonteCarlo hace la hace la
gastronomía inventiva y
sabrosa. En un decorado
firmado Jacques arcia con
drapeados y columnatas
que evocan un teatro,
Joël Robuchon ha elegido
al chef Christophe Cussac
para que sea el embajador
de sus aptitudes y
destrezas.

4, avenue de la Madone T. +377 93 15 15 10 restaurant@metropole.com www.metropole.com de sabores caribeños y mediterráneos. En el interior, las cocinas abiertas dejan ver la efervescencia de la brigada y del chef. En el exterior, los comensales aprecian la vista de la bahía de Mónaco desde la terraza

LE BLUE BAY

MARCEL RAVIN
★ Michelin

el chef Marcel Ravin

restaurante Blue Bay

del Monte-Carlo Bay

Su cocina: una fusión

su partitura en e

Hotel & Resort.

interpreta con audacia

Recompensado con una

estrella en la Guía Michelin.

40, avenue Princesse Grace T. +377 98 06 03 60 www.montecarlobay.com

panorámica.

LE GRILL ★ Michelin Dirección mítica. Le Grill. ubicado en la planta 8 del Hotel de París Montecarlo, vuelve a poner al honor y al sabor actual los pescados y las piezas de carne enteros por los que el restaurante mereció su reputación. El espíritu sique ahí con el famoso techo que, con buen tiempo, se borra para ofrecer a los comendales el placer de una cena bajo las

estrellas.

Place du Casino T. +377 98 06 88 88 legrill@sbm.mc www.hoteldeparismontecarlo.com





YOSHI

★ Michelin

innovadora.

El primer restaurante

ofrece una cocina de

excepción sutil e

de jardín japonés,

japonés de Joël Robuchon

En un decorado tranquilo

esta mesa colocada en el

centro del Hôtel Métropole

Monte-Carlo se distingue

por su ambiente zen

como sabrosos.

y platos tan elegantes

LE VISTAMAR

★ Michelin
En el restaurante Vistamar,
del Hôtel Hermitage
Monte-Carlo, el chef
Witz declina una carta
degustación, sana y con
sabores refinados, sutil
conexión entre bienestar y
gastronomía. Los platos a
compartir marcan el ritmo
de la degustación, para
un almuerzo o una cena
en una de las terrazas más
hermosas de Mónaco.

Square Beaumarchais

T. +377 98 06 98 98

www.hotelhermitagemontecarlo.com

4, avenue de la Madone T. +377 93 15 13 13 yoshi@metropole.com

www.metropole.com

ELSA

★ Michelin Nueva mesa gastronómica del hotel Monte-Carlo Beach, el restaurante Elsa desea ser el reflejo de una cocina contemporánea de alta calidad que extrae su legitimidad de la historia culinaria de la Riviera. Una carta auténtica certificada al 100% bio creada por Paolo Sari propone sus frutas y verduras frescas procedentes del interior de las tierras nizardas volviendo a los principios fundamentales de una cocina de temporada

Avenue Princesse Grace T. +377 98 06 50 05 www.monte-carlo-beach.com









PASEOS Y ESCAPADAS POR LOS ALREDEDORES DE MÓNACO





DESCUBRIR MÓNACO

Palacio Principesco Museo Oceanográfico	A B
Fundación Francis Bacon	C
Nuevo Museo Nacional de Mónaco	
Villa Paloma	D
Villa Sauber	E
Colección de Coches	F
de S.A.S el Principe	
Museo de Sellos	G
y Monedas	

JINA	400	
	Museo Naval	[H
	Jardin de Animales	jı.
	Estadio Luis II	į J
	Jardín Exótico,	K
	Gruta del Observatorio	
	y Museo de Antropologia	
	Prehistórico	
	Jardines del Casino	L
	de Monte-Carlo	
	Jardín Japonés	M
	Parque Paisajista	N
	de Fontvieille & Roseraie	

Princesa Grace

Parque Princesa Antoinette Jardines Saint-Martin y Sainte-Barbe	O P
Champions Promenade Visita en tren turístico Mónaco Tours	Q R



DIRECTION DU TOURISME ET DES CONGRÈS DE LA PRINCIPAUTÉ DE MONACO 2A BD DES MOULINS MONTE-CARLO 98000 MONACO T+377 92 166 166

OFICINAS
DE REPRESENTACIÓN:
Italia, Alemania,
Reino Unido, Australia,
EE.UU., India, Rusia, Brasil,
Sudeste Asiático, Japón, China.





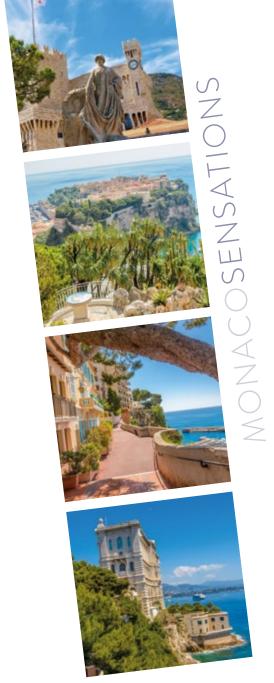
facebook.com/visitmonaco



twitter.com/visitmonaco twitter.com/MonMonaco98K









22 500 - ES 1 000 - 2020/2021

Realización y dirección artística: Imagenko, www.imagenko-monaco.com Crédito fotogrófico: Archivos del Palacio Principesco: G. Luci, G. Moufflet - Centro de Prensa de Mônaco -Los Ballets de Montecarlo - Monte-Carlo SBM: Jean-Jacques L'Héritier, Ralph Hutchings, Realis, Grégoire Gardette, Claude Ingargiola - Monacair - Museo Oceanográfico de Mônaco: Thierry Ameller, Adrien Missika -J.Jakubowicz - Pierre Monetta, Getty - Shutterstock - Derechos reservados.